

III

(Tiedotteita)

KOMISSIO

Epäsuoria TTK-toimia koskeva ehdotuspyyntö tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn erityisohjelmassa "Yhteisön tutkimuksen kansainvälisen aseman vahvistaminen" (1998–2002)

(2001/C 367/13)

LIITÄNNÄISTOIMENPITEET

*(kumoo ja korvaa Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä C 261 18. syyskuuta 2001 julkaistun ehdotuspyynnön)***Ehdotuspyynnön tunnisteet:**

INCO A1 – Koulutusta ja huippuosaamista koskevat strategiset toimet: ICFP501A1AM05

INCO A1 – Tuki konferensseihin osallistumiselle: ICFP599A1AM02

INCO A2 – Tuki konferensseihin osallistumiselle: ICFP599A2AM02

INCO A3 – Med (Välimeren alueen kumppanimaat): ICFP599A3AM01

INCO A4 – Dev (Kehitystä edistävä tutkimus): ICFP599A4AM01

INCO A5 – Nousevan talouden maat ja teollisuusmaat: ICFP599A5AM01

1. Euroopan komissio pyytää ehdotuksia erityisohjelmassa "Yhteisön tutkimuksen kansainvälisen aseman vahvistaminen" toteutettaviksi epäsuoriksi tutkimus-, kehittämis- ja demonstraatiotoimiksi. Tämä ehdotuspyyntö esitetään Euroopan yhteisön tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä (TTK) tarkoittavia toimia koskevasta viidennestä puiteohjelmasta (1998–2002) (jäljempänä "viides puiteohjelma") 22 päivänä joulukuuta 1998 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen ⁽¹⁾ sekä tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta "Yhteisön tutkimuksen kansainvälisen aseman vahvistaminen" (jäljempänä "erityisohjelma") 25 päivänä tammikuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen ⁽²⁾ mukaisesti.

Euroopan komissio on kyseisestä erityisohjelmasta tehdyn neuvoston päätöksen 5 artiklan mukaisesti laatinut työohjelman ⁽³⁾, jota käytetään erityisohjelman toteuttamisen perustana. Työohjelmassa määritellään erityisohjelman yksityiskohtaiset tavoitteet ja TTK-toimien painopisteet sekä niiden ohjeellinen toteuttamisaikataulu. Tässä ehdotuspyyntöilmoituksessa mainitut tavoitteet, painopisteet, ohjeellinen budjetti ja epäsuorien toimien tyypit ovat samat kuin ne, jotka on määriteltävä työohjelmassa.

2. Tämä ehdotuspyyntö (**lukuun ottamatta aihepiiriä "Koulutusta ja huippuosaamista koskevat strategiset toimet"**)

koskee ehdotuksia, jotka on määriteltävä tämän ehdotuspyyntöilmoituksen kohdassa 4. Niihin sovelletaan jatkuvaa hakumenettelyä ⁽⁴⁾, ja lähetetyt ehdotukset arvioidaan kyseistä aihepiiriä koskevien määräaikaisten umpeuduttua.

Yksityiskohtaiset tiedot epäsuorista toimista ja niihin sovellettavista määräajoista annetaan tämän ehdotuspyyntöilmoituksen kohdassa 4. Jatkuvassa hakumenettelyssä ehdotuksia voidaan jättää milloin tahansa menettelyn päättymispäivään saakka.

Aihepiiri "**Koulutusta ja huippuosaamista koskevat strategiset toimet**" koskee ehdotuksia, jotka on määriteltävä tämän ehdotuspyyntöilmoituksen kohdassa 4. Niihin sovelletaan **kiinteää määräaika**, jonka jälkeen ehdotukset arvioidaan.

Ehdotusten jättämismenettely on yksivaiheinen.

3. Erityisohjelma toteutetaan pääasiassa epäsuorien TTK-toimien avulla. Näistä toimista säädetään viidennestä puiteohjelmasta tehdyn neuvoston päätöksen liitteessä II ja IV sekä erityisohjelmasta tehdyn neuvoston päätöksen liitteessä III.

⁽¹⁾ EYVL L 26, 1.2.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 64, 12.3.1999.

⁽³⁾ Euroopan komission päätös K(2001) 4240, tehty 13 joulukuuta 2001.

⁽⁴⁾ Huom. Ehdotettavan hankkeen (ehdotukset jättää sen koordinoija) alkamispäivän tulisi olla vähintään kuusi kuukautta ehdotuksen jättämisen määräpäivän jälkeen. Yksittäisten osallistujien viesteihin ja tiedusteluihin ei valitettavasti voida vastata.

Ehdotusten arviointi- ja valintaperusteet sekä tämän ehdotuspyynnön kannalta olennaiset toteutusta koskevat säännöt selostetaan seuraavissa asiakirjoissa:

- viidennestä puiteohjelmasta ja erityisohjelmasta tehdyt päätökset,
- yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen osallistumista sekä tutkimustulosten levittämistä koskevista säännöistä Euroopan yhteisön viidennen puiteohjelman (1998–2002) täytäntöönpanoa varten (jäljempänä ”osallistumista ja tulosten levittämistä koskevat säännöt”) 22 päivänä joulukuuta 1998 tehty neuvoston päätös ⁽⁵⁾,
- erityisohjelman työohjelma.

Lisätietoja annetaan seuraavissa asiakirjoissa:

- viidennen puiteohjelman Ehdotusten arviointimenettelyt -opas ⁽⁶⁾,
- mainitun oppaan erityisohjelmaa koskeva liite,
- osallistumista ja tulosten levittämistä koskevien sääntöjen täytäntöönpanoa koskeva Euroopan komission asetus ⁽⁷⁾.

Tietoa näistä säännöistä ja siitä, miten ehdotukset laaditaan ja jätetään, saa erityisesti Hakijoiden oppaasta. Oppaan, työohjelman ja muuta tähän ehdotuspyyntöön liittyvää tietoa saa Euroopan komissiosta seuraavista osoitteista:

European Commission
DG RTD – Unit 06
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Sähköposti: inco@cec.eu.int
Internet: <http://www.cordis.lu/fp5>

4. Niitä, jotka ovat kelpoisia osallistumaan erityisohjelman epäsuoriin TTK-toimiin osallistumista ja tulosten levittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti, pyydetään jättämään seuraaviin työohjelman osiin liittyviä ehdotuksia.

INCO A1 – EUROOPAN UNIONIIN LIITTYMISTÄ VALMIS-TELEVASSA VAIHEESSA OLEVAT VALTIOT

1. KOULUTUSTA JA HUIPPUOSAAMISTA KOSKEVAT STRATEGISET TOIMET

(Bulgaria, Kypros, Latvia, Liettua, Malta, Puola, Romania, Slovakia, Slovenia, Tšekki, Unkari ja Viro)

Määräaika: 18. tammikuuta 2002
Budjetti: noin 2 miljoonaa euroa
Ehdotuspyynnön tunniste: ICFP501A1AM05

Tavoitteet ja toteutustapa

Jotta ehdokasmaiden tieteellistä huippuosaamista pidettäisiin yllä ja parannettaisiin ja jotta jäsenvaltioilla olisi mahdolli-

suus hyötyä näiden maiden tieteellisestä asiantuntemuksesta, tukea myönnetään joillekin maiden korkean tason tutkijoille tieteen alalla tapahtuvan liikkuvuuden harjoittamiseen. Tavoitteena on vahvistaa tieteellistä yhteistyötä kumpaakin osapuolta hyödyttävässä toiminnassa. Strategiassa yhdistetään kaksi tavoitetta siten, että tarjotaan ehdokasmaiden lupaavimmille tutkijoille mahdollisuus suorittaa koulutusjakso jossain EU:n jäsenvaltiossa ja viedä hankittu kokemus takaisin kotimaahan.

Tutkimusalueet, joita toimet koskevat

Toimet, jotka noudattelevat alhaalta ylöspäin etenevää (bottom-up) lähestymistapaa, voivat koskea kaikkia viidennen puiteohjelman tutkimusalueita. Erityisesti olisi painotettava **tieteellisen huippuosaamisen alueita**, joilla on ensisijaisen tärkeitä yhteiskunnallisia tai taloudellisia vaikutuksia toimiiin osallistuvien maiden kannalta.

Hakukelpoisuusperusteet ja hakijoille sekä tutkimuslaitoksille myönnettävän tuen maksamista koskevat yksityiskohtaiset tiedot annetaan arviointioppaan ”Manual of Proposal Evaluation Procedures for the Fifth Framework Programme” liitteessä L ja oppaan ”Guide for Proposers” osan 2 liitteen 6 ”Evaluation Guidelines” osassa B ”Specific application to INCO Calls” kohdassa ”INCO A1: Strategic action on training and excellence”.

2. TUKI KONFERENSSEIHIN OSALLISTUMISTA VARTEN

(Bulgaria, Kypros, Latvia, Liettua, Malta, Puola, Romania, Slovakia, Slovenia, Tšekki, Turkki, Unkari ja Viro)

Määräaika: 15. maaliskuuta 2002 (viimeinen määräaika) ⁽⁴⁾

Budjetti: noin 0,9 miljoonaa euroa koko ehdotuspyynnön ajaksi

Ehdotuspyynnön tunniste: ICFP599A1AM02

Tarkoituksena on edistää sellaisten verkostojen luomista, jotka mahdollistavat tulevaisuudessa osallistumisen viidennen puiteohjelman yhteisiin hankkeisiin ja koordinoivaan toimintaan. Tätä varten tuetaan kyseisten maiden tutkijoiden osallistumista Länsi-Euroopassa järjestettäviin konferensseihin ja konferenssien järjestämistä näissä maissa. **Hankkeet voivat koskea myös tiedotuspäiviä, joiden aiheena ovat EU:n puiteohjelmaan kuuluvat ohjelmat.** Arvioinnin perustana ovat ehdotetun tapahtuman tieteellinen arvo viidennen puiteohjelmaan kuuluvien alojen kannalta, sen hallinnon moitteettomuus ja asianmukainen rahoitus. Lisäksi otetaan huomioon miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia koskeva yhteisön politiikka. Ehdotuspyyntö on jatkuvasti avoinna.

Tietyt liitännäistoimenpiteet voidaan toteuttaa ehdotuspyyntöjen (katso ohjeellinen aikataulu) lisäksi oma-aloitteisesti esitettyjen ehdotusten tai tarjouspyyntöjen pohjalta.

⁽⁵⁾ EYVL L 26, 1.2.1999, s. 46.

⁽⁶⁾ Euroopan komission päätös K(1999) 710, tehty 24. maaliskuuta 1999, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksillä K(2000) 2002, tehty 14. heinäkuuta 2000, ja K(2001) 2917, tehty 1. lokakuuta 2001.

⁽⁷⁾ EYVL L 122, 12.5.1999, s. 9.

INCO A2 – UUDET ITSENÄISET VALTIOT JA SELLAISET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAAT, JOTKA EIVÄT OLE LIITYMISTÄ VALMISTELEVASSA VAIHEESSA

(Albania, Armenia, Azerbaidžan, Bosnia ja Hertsegovina, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Georgia, Jugoslavian liittotasavalta, Kazakstan, Kirgisia, Kroatia, Moldova, Mongolia, Tadžikistan, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan, Valko-Venäjä ja Venäjä)

TUKI KONFERENSSEIHIN OSALLISTUMISTA VARTEN

Määräaika: 15. maaliskuuta 2002 (viimeinen määräaika) ⁽⁴⁾

Budjetti: noin 1,5 miljoonaa euroa koko ehdotuspyynnön ajaksi

Ehdotuspyynnön tunniste: ICFP599A2AM02

Tarkoituksena on edistää sellaisten verkostojen luomista, jotka mahdollistavat tulevaisuudessa osallistumisen viidennen puiteohjelman yhteisiin hankkeisiin ja koordinoivaan toimintaan. Tätä varten tuetaan kyseisten maiden tutkijoiden osallistumista Länsi-Euroopassa järjestettäviin konferensseihin ja konferenssien järjestämistä näissä maissa. Arvioinnin perustana ovat ehdotetun tapahtuman tieteellinen arvo viidennen puiteohjelmaan kuuluvien alojen kannalta ⁽⁸⁾, sen perusteltavuus hallinnon näkökulmasta ja asianmukainen rahoitus. Lisäksi otetaan huomioon miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia koskeva yhteisön politiikka.

Tietyt liitännäistoimenpiteet voidaan toteuttaa ehdotuspyyntöjen (katso ohjeellinen aikataulu) lisäksi oma-aloitteisesti esitettyjen ehdotusten tai tarjouspyyntöjen pohjalta.

INCO A3 – VÄLIMEREN ALUEEN KUMPPANIMAAT

(Algeria, Egypti, Jordania, Libanon, Marokko, Länsiranta ja Gazan alue, Syyria, Tunisia ja Turkki)

LIITÄNNÄISTOIMENPITEET

Määräaika: 15. maaliskuuta 2002 (viimeinen määräaika) ⁽⁴⁾

Budjetti: noin 2,9 miljoonaa euroa koko ehdotuspyynnön ajaksi

Ehdotuspyynnön tunniste: ICFP599A3AM01

Liitännäistoimenpiteisiin kuuluvat työpajat, seminaarit, selvitykset, konferenssien tukeminen ja verkottaminen, joiden avulla voidaan määritellä nykyinen tilanne erityisen kiinnostuksen kohteena olevien aiheiden osalta, levittää tutkimustuloksia tutkijoille, päätöksentekijöille ja muille asianomaisille tahoille, arvioida ja seurata tutkimushankkeita laadunvalvonnan näkökulmasta, käydä alueellista vuoropuhelua ja

määritellä painopistealueita sekä koordinoita tutkimusryhmiä tai tarjota TTK-toimintaan liittyvää erityiskoulutusta.

Tietyt liitännäistoimenpiteet voidaan toteuttaa ehdotuspyyntöjen (katso ohjeellinen aikataulu) lisäksi oma-aloitteisesti esitettyjen ehdotusten tai tarjouspyyntöjen pohjalta.

INCO A4 – KEHITYSTÄ EDISTÄVÄ TUTKIMUS

(Katso työohjelmasta maat, joita aihepiiri A4 koskee)

LIITÄNNÄISTOIMENPITEET

Määräaika: 15. maaliskuuta 2002 (viimeinen määräaika) ⁽⁴⁾

Budjetti: noin 4,5 miljoonaa euroa koko ehdotuspyynnön ajaksi

Ehdotuspyynnön tunniste: ICFP599A4AM01

Liitännäistoimenpiteisiin kuuluvat työpajat, seminaarit, selvitykset, konferenssien tukeminen ja verkottaminen, joiden avulla voidaan määritellä nykyinen tilanne erityisen kiinnostuksen kohteena olevien aiheiden osalta, levittää tutkimustuloksia tutkijoille, päätöksentekijöille ja muille asianomaisille tahoille, arvioida ja seurata tutkimushankkeita laadunvalvonnan näkökulmasta, käydä alueellista vuoropuhelua ja määritellä painopistealueita sekä koordinoita tutkimusryhmiä tai tarjota TTK-toimintaan liittyvää erityiskoulutusta.

Tietyt liitännäistoimenpiteet voidaan toteuttaa ehdotuspyyntöjen (katso ohjeellinen aikataulu) lisäksi oma-aloitteisesti esitettyjen ehdotusten tai tarjouspyyntöjen pohjalta.

INCO A5 – NOUSEVAN TALOUDEN MAAT JA TEOLLISUUSMAAT

LIITÄNNÄISTOIMENPITEET

Määräaika: 18. helmikuuta 2002 (viimeinen määräaika) ⁽⁴⁾

Budjetti: noin 3 miljoonaa euroa koko ehdotuspyynnön ajaksi

Ehdotuspyynnön tunniste: ICFP599A5AM01

Tavoitteet

Toimenpiteillä pyritään turvaamaan eurooppalaisille tutkijoille ja insinööreille mahdollisuudet kolmansissa maissa olevan asiantuntemuksen ja tiedon hyödyntämiseen, mikä myötävaikuttaa viidennen puiteohjelman onnistumiseen. Samalla kyseisten maiden tutkijat ja insinöörit saavat mahdollisuuden käyttää yhteisössä olevaa asiantuntemusta ja tietoa. Lisäksi toimilla pyritään osaltaan vaikuttamaan yhteisön ulkopolitiikkaan.

⁽⁸⁾ On huomattava, että kohdan A2 maiden osalta tärkein arviointiperuste on konferenssin aiheen (terveys, ympäristö ja luonnonvarojen kestävä käyttö) tärkeys.

Euroopan edun mukaisten tiede- ja teknologiayhteistyötoimien määrittely

Kyseisten maiden ja alueiden kanssa tehtävää tiede- ja teknologia-alan yhteistyötä koskevien tarpeiden ja mahdollisuuksien määrittelemiseksi laaditaan maiden tieteellisten ja teknologisten valmiuksien kehittymistä koskevia selvityksiä ja arviointia aloilla, jotka ovat yhteisölle erityisen merkityksellisiä. Toimenpiteet voidaan toteuttaa ehdotuspyyntöjen, oma-aloitteisesti esitettyjen ehdotusten tai tarjouspyyntöjen pohjalta.

Tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevien sopimusten täytäntöönpano

Erilaisten toimien toteuttamista on tarkoitus jatkaa osana yhteistyösopimuksia: tarkoitus on tiedottaa sopimusten tarjoamista mahdollisuuksista sekä yhteisössä että asianomaisissa kolmansissa maissa ja alueilla, arvioida sopimusten vaikutuksia ja tuloksia sekä jatkaa nykyisiä yhteistyösuhteita ja edistää yhteishankkeita. Toimenpiteet, joihin kuuluu tarkoitukseen sopivia perusteellisia selvityksiä sekä konferensseja ja seminaareja, voidaan toteuttaa ehdotuspyyntöjen, oma-aloitteisesti esitettyjen ehdotusten tai tarjouspyyntöjen pohjalta.

Yhteistoiminta ja koordinointi

Sekakomiteat ja kokoukset huolehtivat koordinoinnista kolmansien maiden ja alueiden kanssa. Tällöin hyödynnetään yhteisön eri välineiden välisiä synergiaetuja ja edistetään avointa koordinoitua jäsenvaltioiden kahdenvälisen toimien kanssa. Lisäksi voidaan käyttää monia muita foorumeja, joita ovat esimerkiksi OECD, G7-ryhmä (Carnegie-ryhmä), transatlanttinen toimintaohjelma (New Transatlantic Agenda, NTA) sekä EY:n ja Japanin välinen tiede- ja teknologiafoorumi.

- Ehdotusten tekijöitä kehoitetaan käyttämään ehdotusten laadinnassa tähän tarkoitukseen kehitettyä tietokoneohjelmaa (hanke-ehdotuksen laadintatyökalu ProTool), jonka saa komissiosta Internetin kautta (<http://www.cordis.lu/fp5/protool>), sähköpostitse tai CD-ROM-levyllä. Ohjelma helpottaa tarvittavien hallinnollisten ja teknisten tietojen antamista.

Ehdotukset voidaan toimittaa kahdella tavalla:

- Ensinnäkin ehdotus voidaan laatia käyttämällä ehdotuksen laadintatyökalua (ProTool). Tällöin käytetään sinetöintimekanismia, johon sisältyy myös salaamistoiminto, ja siirretään sinetöity tiedosto palvelimelle tai lähetetään se sähköpostitse.

Tätä vaihtoehtoa käytettäessä koordinoijan on pyydetävä komission varmennepalvelun tarjoajalta varmenne, jota tarvitaan ehdotustiedoston digitaaliseen allekirjoitukseen. Kun ehdotus on valmis, se sinetöidään ja sitä varten luodaan pieni validointitiedosto ("sormenjälki").

Validointitiedosto, joka on ehdotustiedoston ainutkertainen tunniste, on lähetettävä (sähköisesti tai paperille tulostettuna faksilla) viimeistään klo 17.00 (Brysselin aikaa)

kyseisen työohjelman osaan sovellettavana määräpäivänä (katso kohta 4). Varsinaisen ehdotustiedoston on oltava perillä muuttamattomana sähköisessä muodossa 48 tunnin kuluessa määräajan päättymisestä.

- Toinen vaihtoehto on, että ehdotus laaditaan tietopaketin mukana lähetetyille lomakkeille tai että laadinnassa käytetään ehdotuksen laadintatyökalua ja koordinoija tulostaa näin syntyneet lomakkeet.

Paperiversiona toimitettavan ehdotuksen on oltava perillä komissiossa viimeistään klo 17.00 (Brysselin aikaa) määräpäivänä⁽⁹⁾ (katso kohta 4), ja se on toimitettava seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
ORBN 8
INCO 2
(ehdotuspyynnön tunniste)
Square Frère Orban/Frère Orbanplein 8
B-1040 Brussels.

Tärkeää: Edellä annetut tiedot eroavat edellisistä ehdotuspyynnöistä, joissa määräajat annettiin ehdotusten jättämiselle. Määräajalla tarkoitetaan nyt sitä ajankohtaa, jolloin ehdotuksen on oltava perillä komissiossa.

Hakijoita pyydetään käyttämään vain yhtä edellä kuvatuista lähetystavoista ja toimittamaan vain yksi versio kustakin ehdotuksesta. Jos hyväksymiskelpoinen ehdotus toimitetaan sekä paperiversiona että sähköisessä muodossa, ainoastaan sähköinen versio otetaan huomioon.

- Kaikessa tähän ehdotuspyyntöön liittyvässä kirjeenvaihdossa (esim. pyydettyä tietoa tai jätettäessä ehdotusta) on mainittava ehdotuspyynnön tunniste.

Jättäessään ehdotuksen hakijat hyväksyvät menettelyt ja ehdot, jotka selostetaan tässä ehdotuspyynnössä ja siinä mainituissa asiakirjoissa.

Osallistumista ja tulosten levittämistä koskevien sääntöjen sekä niiden täytäntöönpanoa koskevan Euroopan komission asetuksen mukaisesti jäsenvaltiot ja ohjelmaan assosioituneet valtiot saavat perustellusta pyynnöstä oikeuden käyttää hyödyllistä tietämystä, jolla on merkitystä poliittiselle päätöksenteolle. Edellytyksenä on, että tietämys on tuotettu tämän ehdotuspyynnön perusteella tuettavissa TTK-toimissa ja että toimet liittyvät sellaiseen työohjelman osaan, jonka perusteella oikeus käyttää tällaista tietämystä voidaan hyväksyä.

Kaikkia Euroopan komission vastaanottamia ehdotuksia käsitellään luottamuksellisina.

Tasavertaisen osallistumisen toteutumiseksi olisi suotavaa, että erityisesti naiset jättävät ehdotuksia tai osallistuvat jättäviin ehdotuksiin.

⁽⁹⁾ Jos lähettipalvelulle on ilmoitettava vastaanottajan puhelinnumero, antakaa numero (32-2) 296 02 45.